

Sheet Metal Workers' Health Plan OF SOUTHERN CALIFORNIA, ARIZONA & NEVADA

P.O. BOX 10067

MANHATTAN BEACH, CA 90266-8567

PHONE: (800) 947-4338

PHONE: (310) 798-6572

FAX: (310) 798-0766

ACA Section 1557 Non-Discrimination Statement for

The Sheet Metal Workers' Health Plan of Southern California, Arizona & Nevada

The Sheet Metal Workers' Health Plan of Southern California, Arizona and Nevada (the "Plan") complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex [or: sexual orientation, or sex]. The Plan does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, sexual orientation or sex.

The Plan:

- * Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
 - * Qualified sign language interpreters
 - * Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- * Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
 - * Qualified interpreters
 - * Information written in other languages

If you need these services, contact Vernon Shaffer, Civil Rights Coordinator.

If you believe that the Plan has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with: Vernon Shaffer, Executive Director and Civil Rights Coordinator, at 111. N. Sepulveda Blvd. Suite 100, Manhattan Beach, CA 90266. You may also reach Mr. Shaffer at (800) 947-4338, via FAX at (310) 937-2173 or e-mail at vshaffer@sheetmetalsam.org. You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, Mr. Shaffer is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at: U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD). Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

ATTENTION: FREE LANGUAGE ASSISTANCE

This chart displays, in various languages, the phone number to call for free language assistance services for individuals with limited English proficiency.

Language	Message About Language Assistance
1. Spanish	ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-800-947-4338.
2. Chinese	注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-800-947-4338.
3. French	ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-800-947-4338.
4. Italian	ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Chiamare il numero 1-800-947-4338.
5. German	ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-800-947-4338.
6. Vietnamese	CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-800-947-4338.
7. Persian	یامش ارب اریناگ یتر و ص ب نابز هس نیتلا ینکی، دم وگتفگ یسراف نابز هب رگا: هجوت بگیریب د تماس. 1-800-947-4338 اب. یدش اب م مهارف
8. Tagalog	PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-800-947-4338..
9. Arabic	رکذا غلا، ناف تامدخ د عاسملا قيوغلا رفاوتت كل ناجملا. لصتا مقرب. 1-800-947-4338 (مقرب فتاه مصلا مكلالو: عظو حلم: اذا تنك ث دحتت
10. Korean	주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-800-947-4338 번으로 전화해 주십시오.
11. Russian	ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-800-947-4338.
12. Polish	UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1-800-947-4338.
13. Japanese	注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1-800-947-4338.まで、お電話にてご連絡ください。
14. French Creole (Haitian)	ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Rele 1-800-947-4338.
15. Portuguese	ATENÇÃO: Se fala português, encontram-se disponíveis serviços linguísticos, grátis. Ligue para 1-800-947-4338.